

# FONDAZIONE PITSCH

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

39012 Meran – Via Palade, 3

# STIFTUNG PITSCH

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste

39012 Meran – Gampenstr. 3

---

Delibera consiliare n. Ratsbeschluss Nr.

7

***Presca d'atto dello Statuto e del Regolamento del Fondo sanitario della Provincia Autonoma di Bolzano "SaniPro" e adesione della Fondazione Pitsch APSP.***

***Kenntnisnahme des Statutes und der Geschäftsordnung des ergänzenden Gesundheitsfonds der Autonomen Provinz Bozen „SaniPro“ und Beitritt der Pitsch Stiftung ÖBPB***

## Verbale di deliberazione

L'anno duemiladiciotto  
addì nove del mese di aprile  
**(09.04.2018)**

nel Centro di Degenza S. Antonio si è riunito il  
Consiglio di Amministrazione dell'Azienda.

## Beschlussniederschrift

Im Jahre zweitausendachtzen  
am neunten des Monats April  
**(09.04.2018)**

hat sich im Pflegeheim S. Antonius der Verwaltungsrat  
des Betriebs versammelt.

### Sono intervenuti:

Presidente  
Consigliere  
Consigliere  
Consigliere  
Consigliere

Raffener Dr. Hermann  
Job Gabriella  
Außerhofer Margherita  
Kiem Helmut  
Riva Roberto

### Anwesend sind:

Präsident  
Verwaltungsratsmitglied  
Verwaltungsratsmitglied  
Verwaltungsratsmitglied  
Verwaltungsratsmitglied

### Assistono alla seduta:

Direttore  
Revisore unico

Huber Alex  
Pedullà Fabio

### Bei der Sitzung anwesend:

Direktor  
Rechnungsprüfer

Il Presidente, constatato il numero legale degli  
intervenuti, invita a deliberare sul seguente oggetto.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit ersucht der  
Präsident die Anwesenden, über folgenden Gegenstand  
zu beschließen.

## IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

## DER VERWALTUNGSRAT

### Premesso che:

- il Contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2016 - 2018, del 28.10.2016, all'art. 12, stabilisce che dal 1° gennaio 2018, gli enti pubblici del territorio dell'Alto Adige, tra cui gli enti del comparto "Comuni, Residenze per anziani e Comunità comprensoriali", aderiscano al fondo sanitario complementare della Provincia autonoma di Bolzano;

- l'articolo 3 della legge provinciale 07.08.2017, n. 12 "Disposizioni collegate all'asestamento del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2017 e per il triennio 2017-2019", autorizza la Provincia autonoma di Bolzano ad istituire fondi sanitari complementari per i dipendenti pubblici, al fine di garantire prestazioni sanitarie integrative a quelle del sistema sanitario pubblico;

- lo stesso articolo 3 stabilisce che le adesioni delle singole amministrazioni a tali fondi, le prestazioni da erogare e le quote di contribuzione individuale dei dipendenti a carico dei datori di lavoro sono definite attraverso la contrattazione collettiva;

- con il Contratto collettivo intercompartimentale relativo al fondo sanitario integrativo della Provincia autonoma di Bolzano, del 12.10.2017, le parti contrattuali hanno convenuto di costituire un fondo sanitario integrativo;

- l'articolo 4 di detto Contratto collettivo stabilisce che per il personale dipendente degli enti dell'intercomparto, l'iscrizione al fondo sanitario integrativo è disposta d'ufficio dall'Amministrazione di appartenenza;

- il fondo sanitario integrativo SaniPro (d'ora in poi: "SaniPro") è stato costituito con deliberazione della Giunta provinciale n. 1181 del 31.10.2017;

- lo statuto di SaniPro è stato approvato con la stessa deliberazione;

- con la citata deliberazione sono stati nominati i componenti della prima assemblea dei delegati;

- tale Assemblea dei delegati, il 07.03.2018, ha approvato il regolamento di SaniPro;

### Considerato che:

- ai sensi dell'articolo 6 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.10.2017, per ogni dipendente iscritto/a il datore di lavoro mette a disposizione una quota annuale di contribuzione pari ad Euro 125,00, che include qualsiasi contributo a carico del datore di lavoro;

- la Provincia autonoma di Bolzano, ai sensi dell'articolo 12, comma 2, del contratto collettivo intercompartimentale del 28.10.2016, ha messo i relativi fondi a disposizione dell'APSP Fondazione Pitsch (d'ora in poi: "Azienda");

### Vorausgeschickt:

- dass, im Sinne des Artikels 12 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2016 – 2018, vom 26.10.2016, die öffentlichen Körperschaften Südtirols, u.a. die Körperschaften des Bereiches „Gemeinden, Seniorenwohnheime und Bezirksgemeinschaften“, ab 1. Jänner 2018 dem ergänzenden Gesundheitsfonds der Autonomen Provinz Bozen beitreten;

- dass, im Sinne des Artikels 3 des Landesgesetzes vom 07.08.2017, Nr. 12 „Bestimmungen in Zusammenhang mit dem Nachtragshaushalt des Landes Südtirol für das Finanzjahr 2017 und für den Dreijahreszeitraum 2017-2019“, das Land Südtirol die öffentlich Bediensteten ergänzende Gesundheitsfonds einrichten kann, um zusätzlich zu den Leistungen des öffentlichen Gesundheitssystems ergänzende Gesundheitsleistungen zu gewährleisten;

- dass, im Sinne des genannten Artikels 3, der Beitritt der einzelnen Verwaltungen zu den ergänzenden Gesundheitsfonds, die zu erbringenden Leistungen und die individuellen Beitragsquoten für Bedienstete zu Lasten der Arbeitgeber durch Kollektivvertragsverhandlungen festgelegt werden;

- dass mit dem bereichsübergreifenden Kollektivvertrag zum ergänzenden Gesundheitsfonds der Autonomen Provinz Bozen vom 12.10.2017, die Vertragsparteien vereinbart haben, einen ergänzenden Gesundheitsfonds einzurichten;

- dass, im Sinne des Artikels 4 des genannten Kollektivvertrages, die Einschreibung des angestellten Personals in den ergänzenden Gesundheitsfonds von Amts wegen seitens der Zugehörigkeitsverwaltung vorgenommen wird;

- dass das ergänzende Gesundheitsfonds SaniPro (von nun an: „SaniPro“) mittels Beschluss der Landesregierung Nr. 1181 vom 31.10.2017 gegründet wurde;

- dass das Statut von SaniPro mit demselben Beschluss genehmigt wurde;

- dass mit demselben Beschluss die Mitglieder der ersten Delegiertenversammlung namhaft gemacht wurden;

- dass genannte Delegiertenversammlung am 07.03.2018 die Geschäftsordnung von SaniPro genehmigt hat;

### Festgehalten,

- dass, im Sinne des Artikels 6 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.10.2017, der Arbeitgeber für jede/n eingeschriebene/n Bedienstete/n eine jährliche Beitragsquote von 125,00 Euro pro Jahr, die jedwede Abgabe zu Lasten des Arbeitgebers beinhaltet, zur Verfügung stellt.

- dass, im Sinne des Artikels 12, Absatz 2, des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 26.10.2016, die entsprechenden Geldmittel dem ÖBPB Pitsch Stiftung (von nun an: „Betrieb“) zur Verfügung gestellt hat;

- in questa fase, l'adesione a SaniPro non comporta esborsi per l'Azienda;

#### Visti

- la legge regionale n. 7 del 21.09.2005 "Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona", nel testo vigente, e in particolare:

- l'articolo 35 di tale legge, che stabilisce che la contrattazione collettiva relativa alle APSP, per la provincia di Bolzano, si svolge nell'ambito del contratto collettivo di intercomparto e del contratto collettivo di comparto dei comuni e delle comunità comprensoriali per i dipendenti e per il personale con qualifica dirigenziale;

- i regolamenti d'esecuzione della legge regionale n. 7 del 21.09.2005, nel testo vigente;

- il vigente statuto dell'Azienda;

- le deliberazioni del Consiglio d'amministrazione dell'Azienda, n. 13 del 23.11.2016 e n. 17 del 20.12.2017, di presa d'atto dei contratti collettivi intercompartimentali del 28.10.2016 e del 12.10.2017;

- con 4 voti favorevoli su 4 presenti e votanti;

- con 4 voti favorevoli su 4 presenti e votanti nella votazione separata riguardante l'esecutività immediata della presente deliberazione ;

#### delibera

1. di prendere atto dello statuto e del regolamento di SaniPro;

2. di effettuare l'adesione dell'Azienda a SaniPro, sottoscrivendo l'allegato modulo di adesione;

3. di autorizzare il Direttore, una volta che l'assemblea generale di SaniPro abbia accettato l'adesione dell'Azienda, a svolgere tutti gli atti necessari per perfezionare l'iscrizione dei dipendenti a SaniPro.

4. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino che vi abbia interesse può presentare, entro 60 giorni dalla data di esecutività, ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

L'originale della presente deliberazione viene inviato alla Segreteria per la raccolta ufficiale degli atti.

- dass, in dieser Phase, der Beitritt zu SaniPro für den Betrieb keine Ausgabe mit sich bringt;

#### Nach Einsichtnahme

- in das Regionalgesetz Nr. 7 vom 21.09.2005, „Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste“, in geltender Fassung, und insbesondere:

- in Artikel 35 desselben Gesetzes, laut welchem die Tarifverhandlungen der ÖBPB, für die Provinz Bozen, im Rahmen der Verhandlungen zum bereichsübergreifenden Tarifvertrag und zum Bereichsvertrag der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften für die Bediensteten und das Personal im Führungsrang durchgeführt werden;

- in die Durchführungsbestimmungen zum Regionalgesetz Nr. 7 vom 21.09.2005, in geltender fassung;

- in das geltende Statut des Betriebes,

- in die Beschlüsse des Verwaltungsrates des Betriebes Nr. 13 vom 23.11.2016 und Nr. 17 vom 20.12.2017, zur Kenntnisnahme der bereichsübergreifenden Kollektivverträge vom 28.10.2016 und vom 12.10.2017;

- mit 4 Ja-Stimmen bei 4 anwesenden und abstimmenden Räten;

- mit 4 Ja-Stimmen bei 4 anwesenden und abstimmenden Räten bei der getrennten Abstimmung betreffend die unmittelbare Wirksamkeit des Beschlusses ;

#### beschliesst

1. das Statut und die Geschäftsordnung von SaniPro zur Kenntnis zu nehmen;

2. den Beitritt des Betriebes zu SaniPro, durch das Unterschreiben der beigelegten Beitrittsanfrage, vorzunehmen;

3. den Direktor zu ermächtigen, als der Beitritt des Betriebes von der Generalversammlung von SaniPro genehmigt wird, alle notwendigen Tätigkeiten auszuüben, um die Einschreibung des Angestellten Personals zu vervollständigen.

4. den vorliegenden Beschluss für unmittelbar wirksam zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs einreichen.

Das Original des vorliegenden Beschlusses wird für die amtliche Aktensammlung an das Sekretariat weitergeleitet.

**Parere positivo tecnico-amministrativo**

(articolo 9 comma 4 LR 7/2005)

**Positives Gutachten über die verwaltungs-  
technische Ordnungsmäßigkeit**

(Artikel 9 Abs. 4 RG 7/2005)

Il Direttore – Der Direktor  
f.to – gez. Dr. Alex Huber

---

**Il Presidente – Der Präsident:**

Dr. Raffener Hermann f.to – gez.

**I Membri - Die Mitglieder:**

Außerhofer Margherita f.to – gez.

Job Gabriella f.to – gez.

Kiem Helmut f.to – gez.

---

**Certificato di pubblicazione**

La presente deliberazione è stata pubblicata sul sito  
internet dell'Azienda il giorno

10.04.2018

per il periodo previsto dalla legge (10 giorni  
consecutivi).

Merano,  
Meran, 20.04.2018

**Bestätigung der Veröffentlichung**

Dieser Beschluss wurde auf der Internetseite des  
Betriebes am

für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer (10  
aufeinander folgende Tage) veröffentlicht.

Il Direttore – Der Direktor  
f.to – gez. Dr. Alex Huber

---